

**Landesinstitut für Statistik**

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Fabio Bonifaccio

**Istituto provinciale di statistica**

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Fabio Bonifaccio

astatinfo

Nr. **57**

09/2016

Südtiroler Studierende an italienischen und österreichischen Universitäten

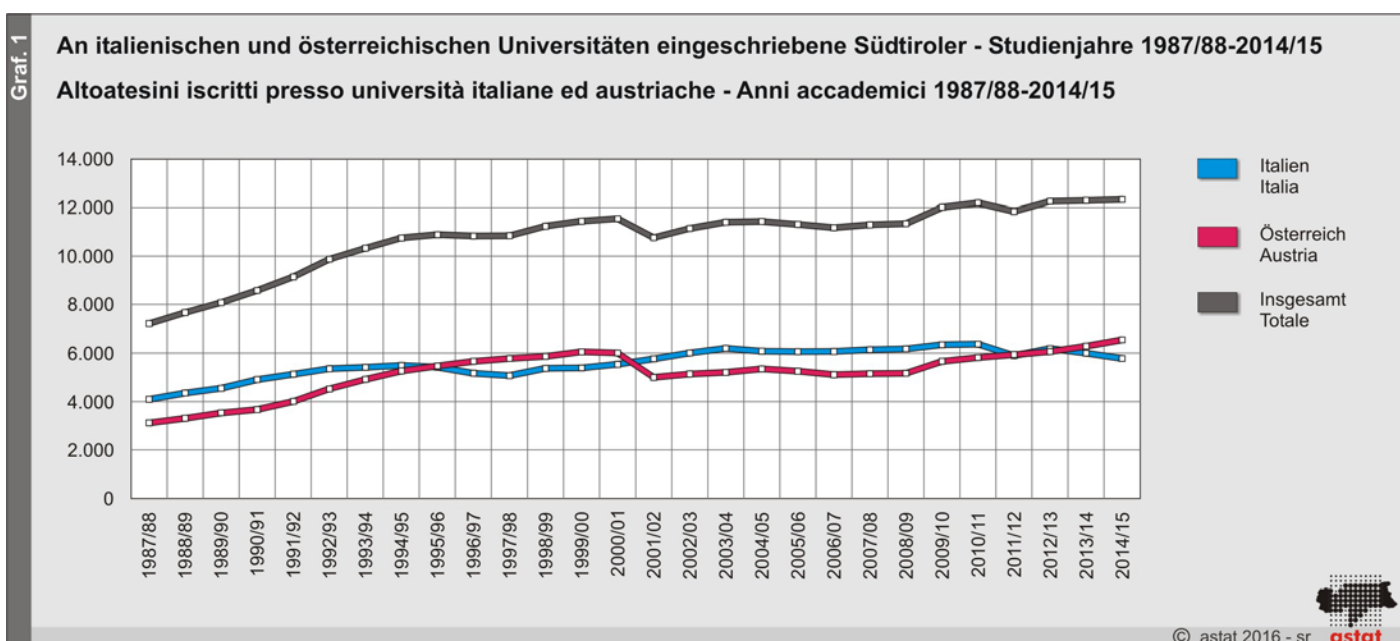
2014/15

Im Studienjahr 2014/15 sind insgesamt 12.328 Südtiroler (davon 2.192 Erstimmatrikulierte) an italienischen und österreichischen Universitäten eingeschrieben. Dies bedeutet eine Zunahme von 34 Studenten (+0,3%) gegenüber dem vorhergehenden Studienjahr.

Studenti altoatesini nelle università italiane ed austriache

2014/15

Nell'anno accademico 2014/15 gli altoatesini iscritti presso atenei italiani ed austriaci sono complessivamente 12.328, di cui 2.192 neo-immatricolati. Rispetto all'anno accademico precedente si registra un incremento di 34 studenti (+0,3%).



**Universitäten in Italien:
65,4% studieren in Trentino-Südtirol**

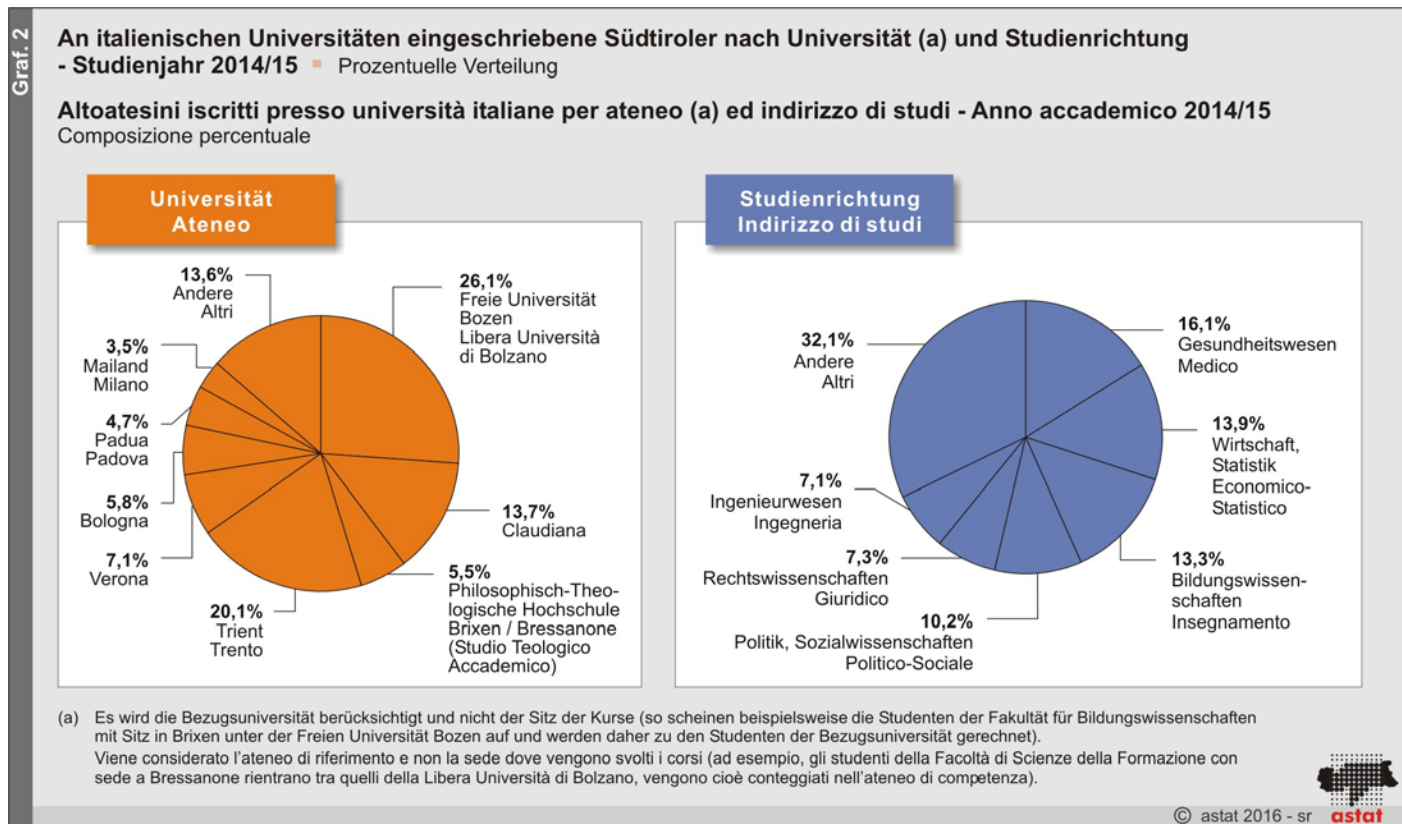
Im Studienjahr 2014/15 sind 5.779 Südtiroler Studenten an italienischen Universitäten eingeschrieben. Im Vergleich zum Vorjahr ist dieser Wert um 3,7% gesunken (-223 Studenten). Nach Geschlecht aufgeteilt sind 2.248 männliche (-49 Studenten gegenüber dem Vorjahr) und 3.531 weibliche Studenten (-174) aus Südtirol an italienischen Universitäten eingeschrieben.

Im Vergleich zu vor fünf Jahren ist die Anzahl der Südtiroler Studenten an italienischen Universitäten um 9,0% gesunken, und zwar von 6.349 Studenten im Studienjahr 2009/2010 auf 5.779 im Berichtsjahr.

**Università in Italia:
il 65,4% studia in Trentino-Alto Adige**

Nell'anno accademico 2014/15 gli universitari altoatesini iscritti presso gli atenei italiani sono 5.779. Questo valore è diminuito del 3,7% rispetto all'anno precedente (-223 studenti). Analizzando i dati per sesso vi sono 2.248 maschi (-49 studenti rispetto all'anno accademico 2013/14) e 3.531 femmine (-174).

Rispetto a cinque anni prima il numero di studenti altoatesini iscritti presso università italiane registra un calo del 9,0%, passando da 6.349 iscritti nel 2009/2010 a 5.779 iscritti nell'ultimo anno accademico analizzato.



Südtiroler, die in Italien studieren, bevorzugen eine Universität in der Nähe ihres Wohnortes. 2.617 Südtiroler studieren im Studienjahr 2014/15 in Südtirol. Das entspricht einem Anteil von 45,3% aller Südtiroler Studenten, die an italienischen Universitäten eingeschrieben sind. 26,1% besuchen die Freie Universität Bozen, 13,7% die Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ und 5,5% die Philosophisch-Theologische Hochschule in Brixen.

Berücksichtigt man auch die 20,1% der Südtiroler Hochschulöler, die in Trient studieren, haben 65,4% aller Südtiroler Studenten, die an italienischen Universitäten eingeschrieben sind, eine Hochschule in der Region Trentino-Südtirol ausgewählt.

Gli studenti altoatesini che studiano in Italia preferiscono frequentare un corso universitario vicino al luogo di residenza. Nell'anno accademico 2014/15 studiano in provincia di Bolzano 2.617 studenti altoatesini ovvero il 45,3% del totale degli studenti altoatesini iscritti presso università italiane. Presso la Libera Università di Bolzano è iscritto il 26,1%, presso la Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" il 13,7% e presso lo Studio Teologico Accademico di Bressanone il 5,5% del totale degli studenti altoatesini iscritti alle università italiane.

Considerando anche il 20,1% degli studenti universitari residenti in provincia di Bolzano iscritti a Trento, risulta che il 65,4% degli studenti altoatesini, iscritti presso università italiane, studia nell'ambito della regione.

Die beliebtesten Universitäten außerhalb der Provinzen Bozen und Trient sind jene von Verona (7,1%), Bologna (5,8%), Padua (4,7%) und Mailand (3,5%). Die restlichen 13,6% der Südtiroler Studenten sind an anderen italienischen Universitäten eingeschrieben.

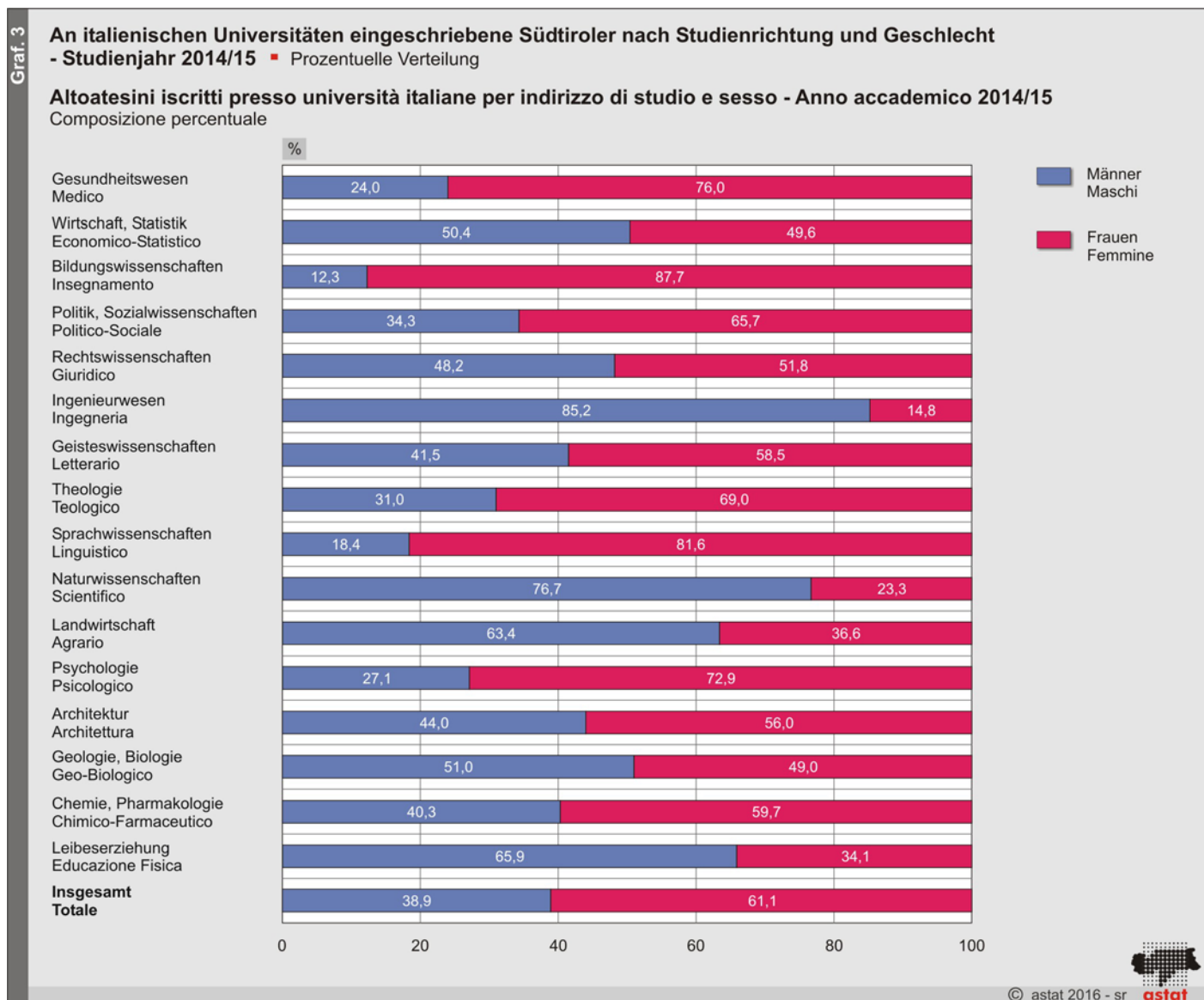
Oltre agli atenei delle province di Bolzano e Trento gli studenti universitari altoatesini preferiscono, nell'ordine, gli atenei di Verona (7,1%), Bologna (5,8%), Padova (4,7%) e Milano (3,5%), mentre il restante 13,6% studia in altri atenei italiani.

Studierende an italienischen Universitäten nach Studienrichtung

Die meistgewählten Studiengänge der an italienischen Universitäten eingeschriebenen Südtiroler Studenten sind Gesundheitswesen (16,1%), Wirtschaft/Statistik (13,9%) und Bildungswissenschaften (13,3%).

Iscritti ad università italiane per indirizzo di studio

Gli studenti altoatesini iscritti nelle università italiane scelgono soprattutto l'indirizzo medico (16,1%), quello economico-statistico (13,9%) e quello pedagogico (insegnamento 13,3%).



Südtirols Frauen, die an einer Universität in Italien studieren, bevorzugen Studiengänge im Gesundheitswesen (20,1%) und in den Bildungswissenschaften (19,1%). Die Männer hingegen wählen vorwiegend die Fachrichtungen Wirtschaftswissenschaften (18,0%) und Ingenieurwesen (15,7%).

Le femmine residenti in provincia di Bolzano, iscritte presso un'università in Italia, preferiscono gli studi ad indirizzo medico (20,1%) e pedagogico, ovvero il gruppo insegnamento (19,1%). Tra le preferenze dei maschi ci sono invece l'indirizzo economico (18,0%), seguito da ingegneria (15,7%).

Tab. 1

Südtiroler Eingeschriebene, Erstmatriculierte und Universitätsabsolventen an italienischen Universitäten nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2014/15
Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati/diplomati presso università italiane per ateneo e indirizzo di studi - Anno accademico 2014/15

	Eingeschriebene Iscritti			Erstmatriculierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati/Diplomati (a)			
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	
Universität (b)										Ateneo (b)
Bozen:										Bolzano:
- Freie Universität Bozen	486	1.022	1.508	114	208	322	112	288	400	- Libera Università di Bolzano
- Claudiana (c)	157	636	793	39	161	200	27	111	138	- Claudiana (c)
- Brixen (Philosophisch-Theologische Hochschule)	98	218	316	26	60	86	3	15	18	- Bressanone (Studio Teologico Accademico)
Bologna	157	177	334	29	35	64	33	49	82	Bologna
Mailand	110	91	201	15	19	34	37	38	75	Milano
Padua	121	151	272	21	21	42	32	35	67	Padova
Trient	594	567	1.161	76	72	148	117	136	253	Trento
Verona	147	262	409	24	55	79	30	60	90	Verona
Andere Universitäten	378	407	785	60	61	121	60	80	140	Altri atenei
Gruppe										Gruppo
Gesundheitswesen	224	709	933	51	182	233	32	126	158	Medico
Wirtschaft, Statistik	405	398	803	66	81	147	112	107	219	Economico-Statistico
Bildungswissenschaften	95	675	770	12	127	139	14	222	236	Insegnamento
Politik, Sozialwissenschaften	203	389	592	29	64	93	45	96	141	Politico-Sociale
Rechtswissenschaften	203	218	421	31	32	63	30	29	59	Giuridico
Ingenieurwesen	352	61	413	59	10	69	77	13	90	Ingegneria
Geisteswissenschaften	146	206	352	25	28	53	29	40	69	Letterario
Theologie	98	218	316	26	60	86	3	15	18	Teologico
Sprachwissenschaften	56	248	304	7	47	54	9	67	76	Linguistico
Naturwissenschaften	148	45	193	38	8	46	32	9	41	Scientifico
Landwirtschaft	116	67	183	32	13	45	18	14	32	Agrario
Psychologie	49	132	181	3	16	19	8	34	42	Psicologico
Architektur	48	61	109	10	9	19	12	16	28	Architettura
Geologie, Biologie	49	47	96	7	6	13	11	14	25	Geo-Biologico
Chemie, Pharmakologie	29	43	72	5	4	9	5	5	10	Chimico-Farmaceutico
Leibeserziehung	27	14	41	3	5	8	14	5	19	Educazione Fisica
Insgesamt	2.248	3.531	5.779	404	692	1.096	451	812	1.263	Totale

(a) Absolventen im Kalenderjahr 2014
Laureati/diplomati nell'anno solare 2014

(b) Berücksichtigt wird die Bezugsuniversität und nicht der Studienort. So scheinen beispielsweise die Studenten der Fakultät für Bildungswissenschaften in Brixen unter der Freien Universität Bozen auf und werden daher zu den Studenten der Bezugsuniversität gerechnet.
Viene considerato l'ateneo di riferimento e non la sede dove vengono svolti i corsi (ad esempio, gli studenti della Facoltà di Scienze della Formazione con sede a Bressanone rientrano tra quelli della Libera Università di Bolzano, vengono cioè conteggiati nell'ateneo di competenza).

(c) Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“, Bozen: siehe Hinweise auf Seite 10
Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana", Bolzano: si vedano le annotazioni a pag. 10

Quelle: Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung, Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen, Philosophisch-Theologische Hochschule Brixen
Fonte: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" Bolzano, Studio Teologico Accademico Bressanone

Im Kalenderjahr 2014 haben 1.263 Südtiroler (812 Frauen und 451 Männer) ihr Studium an einer italienischen Universität abgeschlossen. Das entspricht einem Rückgang von 6,4% gegenüber dem vorhergehenden Studienjahr.

42,6% der Südtiroler Absolventen, die an italienischen Universitäten eingeschrieben waren, haben ihren Studientitel in Bozen erlangt, und zwar 31,7% an der Freien Universität Bozen und 10,9% an der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“. Berücksichtigt man auch die Absolventen der Philosophisch-Theologischen Hochschule in Brixen (1,4%) und die Absolventen der Universität Trient (20,0%), so haben 64,1% der in Italien studierenden Südtiroler ihr Studium in der Region abgeschlossen. Die restlichen Jungakademiker haben ihr Studium in Verona (7,1%), Bologna (6,5%), Mailand (5,9%), Padua (5,3%) und an anderen italienischen Universitäten (11,1%) abgeschlossen.

Nell'anno solare 2014 si sono laureati presso le università italiane 1.263 altoatesini (812 femmine e 451 maschi), facendo registrare un decremento del 6,4% rispetto all'anno accademico precedente.

Il 42,6% dei laureati altoatesini che hanno studiato in Italia ha conseguito il proprio titolo di studio a Bolzano. Il 31,7% degli studenti altoatesini si è laureato presso la Libera Università di Bolzano ed il 10,9% presso la Scuola Superiore di Sanità "Claudiana". Considerando anche l'1,4% di diplomati presso lo Studio Teologico Accademico di Bressanone ed il 20,0% presso l'università di Trento, otteniamo che il 64,1% degli studenti universitari altoatesini, che studiano in Italia, si è laureato in regione. Il resto dei laureati ha concluso il proprio percorso di studi in atenei più lontani: a Verona (7,1%), Bologna (6,5%), Milano (5,9%), Padova (5,3%) e presso altre università italiane (11,1%).

18,7% der in Italien studierenden Südtiroler haben ihren akademischen Titel im Bereich Bildungswissenschaften, 17,3% im Bereich der Wirtschaftswissenschaften/Statistik und 12,5% im Gesundheitswesen erlangt.

Tra gli studenti altoatesini che hanno studiato in Italia, il 18,7% ha conseguito il proprio titolo accademico nell'indirizzo di studi pedagogico (gruppo insegnamento), seguito dal gruppo economico-statistico (17,3%) e da medicina (12,5%).

Universitäten in Österreich: Anzahl der Südtiroler Studenten gegenüber dem Vorjahr um 257 gestiegen

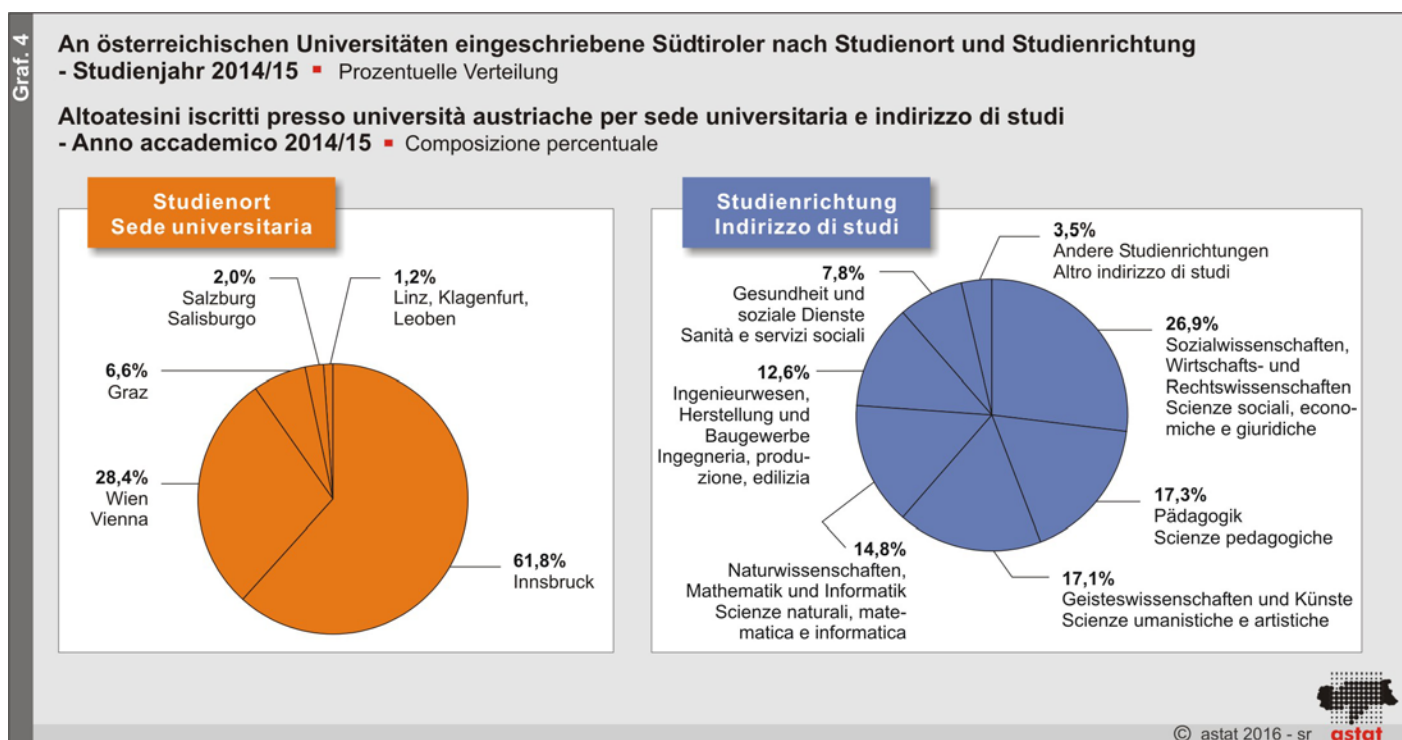
Im Studienjahr 2014/15 nehmen die Einschreibungen von Südtiroler Studenten an österreichischen Universitäten im Vergleich zum Vorjahr zu (+4,1%).

Im Vergleich zu vor fünf Jahren beträgt die Zunahme von Südtiroler Studenten an österreichischen Universitäten 15,6%. Waren im Studienjahr 2009/10 noch 5.663 einheimische Studenten an österreichischen Universitäten eingeschrieben, so beläuft sich ihre Zahl im Studienjahr 2015/16 auf 6.549. Eine wichtige Rolle könnte dabei die Abschaffung der Studiengebühren für manche Studierende ab dem Studienjahr 2009 gespielt haben.

Università in Austria: 257 studenti in più rispetto all'anno precedente

Nell'anno accademico 2014/15 gli studenti altoatesini iscritti nelle università austriache sono aumentati rispetto all'anno precedente (+4,1%).

Rispetto a cinque anni prima il numero di studenti altoatesini iscritti presso università austriache registra un incremento del 15,6%, passando da 5.663 iscritti nel 2009/10 a 6.549 iscritti nell'anno accademico 2014/15. L'eliminazione delle tasse universitarie per alcuni studenti, a partire dall'anno accademico 2009, potrebbe aver giocato in questo senso un ruolo fondamentale.



Unter den verschiedenen österreichischen Universitätsstädten fällt die erste Wahl der Südtiroler Studierenden, sicherlich dank der geringen Entfernung, nach wie vor auf Innsbruck. In der Tiroler Landeshauptstadt sind 61,8% der in Österreich studierenden Südtiroler eingeschrieben; es folgen Wien (28,4%), Graz (6,6%) und Salzburg (2,0%). Die restlichen 1,2% wählen Linz, Klagenfurt oder Leoben.

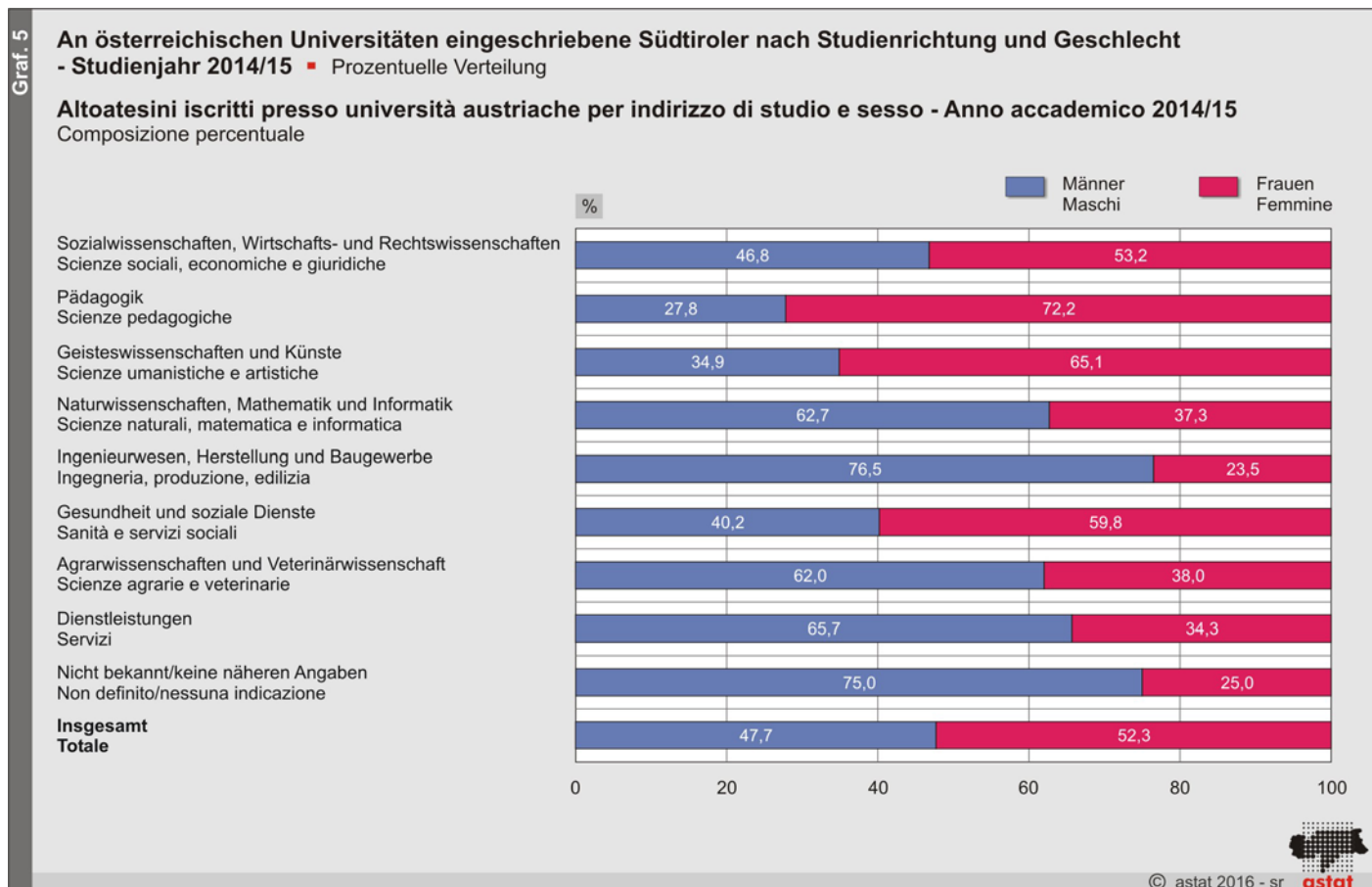
Tra le diverse città universitarie austriache, la prima scelta degli studenti altoatesini continua a ricadere su Innsbruck, grazie sicuramente alla vicinanza con la provincia altoatesina. Nel capoluogo tirolese risulta iscritto il 61,8% degli universitari altoatesini che studiano in Austria; seguono Vienna (28,4%), Graz (6,6%), Salisburgo (2,0%) e per il restante 1,2% la scelta ricade su Linz, Klagenfurt o Leoben.

Südtiroler Studenten wählen in Österreich vor allem Sozialwissenschaften, Wirtschafts- und Rechtswissenschaften

In Austria gli studenti altoatesini prediligono scienze sociali, economiche e giuridiche

Im Studienjahr 2014/15 sind 26,9% der Südtiroler Studierenden an österreichischen Universitäten in eine sozial-, wirtschafts- und rechtswissenschaftliche Studienrichtung eingeschrieben. 17,3% haben hingegen Pädagogik und 17,1% Geisteswissenschaften und Künste gewählt. Die Frauen bevorzugen ein Studium der Sozial-, Wirtschafts- und Rechtswissenschaften (27,4%), gefolgt von Pädagogik (23,9%). Auch die Männer wählen vor allem Sozial-, Wirtschafts- und Rechtswissenschaften (26,4%), gefolgt aber von Ingenieurwesen, Herstellung und Produktion (20,2%).

Nell'anno accademico 2014/15 il 26,9% degli studenti universitari altoatesini iscritti presso un'università austriaca ha scelto un corso di laurea o di diploma ad indirizzo sociale, economico e giuridico. Il 17,3% ha scelto invece uno studio in ambito pedagogico ed il 17,1% scienze umanistiche e artistiche. Le femmine preferiscono l'indirizzo sociale, economico e giuridico (27,4%), seguito da quello pedagogico, scelto dal 23,9% delle studentesse. Anche i maschi scelgono soprattutto l'indirizzo sociale, economico e giuridico (26,4%), seguito però da ingegneria, produzione e edilizia (20,2%).



Im Studienjahr 2013/14 haben 1.018 Südtiroler Studenten (473 Männer und 545 Frauen) ihr Studium in Österreich abgeschlossen. Im Vergleich zum Vorjahr ist die Anzahl der Absolventen um 2,8% gestiegen.

Nell'anno accademico 2013/14 si sono laureati negli atenei austriaci 1.018 studenti altoatesini, di cui 473 maschi e 545 femmine. Rispetto all'anno accademico precedente i laureati sono aumentati complessivamente del 2,8%.

Die meisten Studenten (63,5%) erlangen ihren Studientitel an der Universität Innsbruck, 22,6% in Wien und die restlichen 13,9% in Graz, Salzburg, Klagenfurt, Linz oder Leoben.

La maggior parte degli studenti (il 63,5%) ha conseguito il proprio titolo accademico presso l'ateneo di Innsbruck, il 22,6% presso quello di Vienna, il restante 13,9% a Graz, Salisburgo, Klagenfurt, Linz o Leoben.

28,4% der Südtiroler Studenten in Österreich absolvierten ein Studium in Sozial-, Wirtschafts- und Rechtswissenschaften und weitere 18,3% in Ingenieurwesen, Herstellung und Baugewerbe. 15,7% erlangten hingegen ein Diplom in einer pädagogischen Fachrichtung.

La maggior parte degli studenti altoatesini in Austria si è diplomato in scienze sociali, economiche e giuridiche (28,4%) ed in ingegneria, produzione e edilizia (18,3%). Il 15,7% invece ha conseguito una laurea in scienze pedagogiche.

Tab. 2

Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Universitätsabsolventen aus Südtirol an österreichischen Universitäten nach Studienort und Studienrichtung - Studienjahr 2014/15

Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Anno accademico 2014/15

	Eingeschriebene Iscritti			Erstimmatrikulierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati (a)			
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	
Studienort										Sede universitaria
Innsbruck	1.829	2.300	4.129	272	398	670	278	368	646	Innsbruck
Wien	990	911	1.901	174	164	338	117	113	230	Vienna
Graz	305	137	442	40	13	53	65	33	98	Graz
Salzburg	55	82	137	8	20	28	6	24	30	Salisburgo
Linz, Klagenfurt, Leoben	37	40	77	3	4	7	7	7	14	Linz, Klagenfurt, Leoben
Studienrichtung										Indirizzo di studi
Sozialwissenschaften, Wirtschafts- und Rechtswissenschaften	1.022	1.162	2.184	161	227	388	118	171	289	Scienze sociali, economiche e giuridiche
Pädagogik	391	1.013	1.404	48	144	192	31	129	160	Scienze pedagogiche
Geisteswissenschaften und Künste	486	905	1.391	80	155	235	39	118	157	Scienze umanistiche e artistiche
Naturwissenschaften, Mathematik und Informatik	754	448	1.202	121	106	227	105	47	152	Scienze naturali, matematica e informatica
Ingenieurwesen, Herstellung und Baugewerbe	780	239	1.019	109	30	139	145	41	186	Ingegneria, produzione, edilizia
Gesundheit und soziale Dienste	253	377	630	27	50	77	22	31	53	Sanità e servizi sociali
Agrarwissenschaft und Veterinärwissenschaft	88	54	142	20	5	25	7	4	11	Scienze agrarie e veterinarie
Dienstleistungen	90	47	137	11	9	20	6	3	9	Servizi
Nicht bekannt/keine näheren Angaben	3	1	4	-	-	-	-	1	1	Non definito/ nessuna indicazione
Insgesamt (b)	3.144	3.405	6.549	497	599	1.096	473	545	1.018	Totale (b)

(a) Absolventen im Studienjahr 2013/14
Laureati nell'anno accademico 2013/14

(b) Die Summenwerte beinhalten jeden Hörer nur einmal. Bei den Daten nach einzelnen Studienorten oder Studienrichtungen sind hingegen Mehrfachzählungen möglich, da die Einschreibungen und die Erstimmatrikulationen in Betracht gezogen werden.
Nel totale ciascuno studente è stato conteggiato una sola volta; nella distinzione per sede universitaria e per indirizzo di studi, poiché vengono considerate le iscrizioni e le neoimmatricolazioni, sono possibili più conteggi.

Quelle: Statistik Austria

Fonte: Statistik Austria

Zudem gibt es noch 142 Südtiroler, die in Österreich an Privatuniversitäten (67), Fachhochschulen (64) und an Pädagogischen Hochschulen (11) studieren.

Ci sono inoltre altri 142 altoatesini che studiano in Austria: presso università private (67), istituti tecnici superiori (64) ed istituti superiori di pedagogia (11).

Höhere Besuchsquote und schnellerer Studienabschluss bei den Frauen

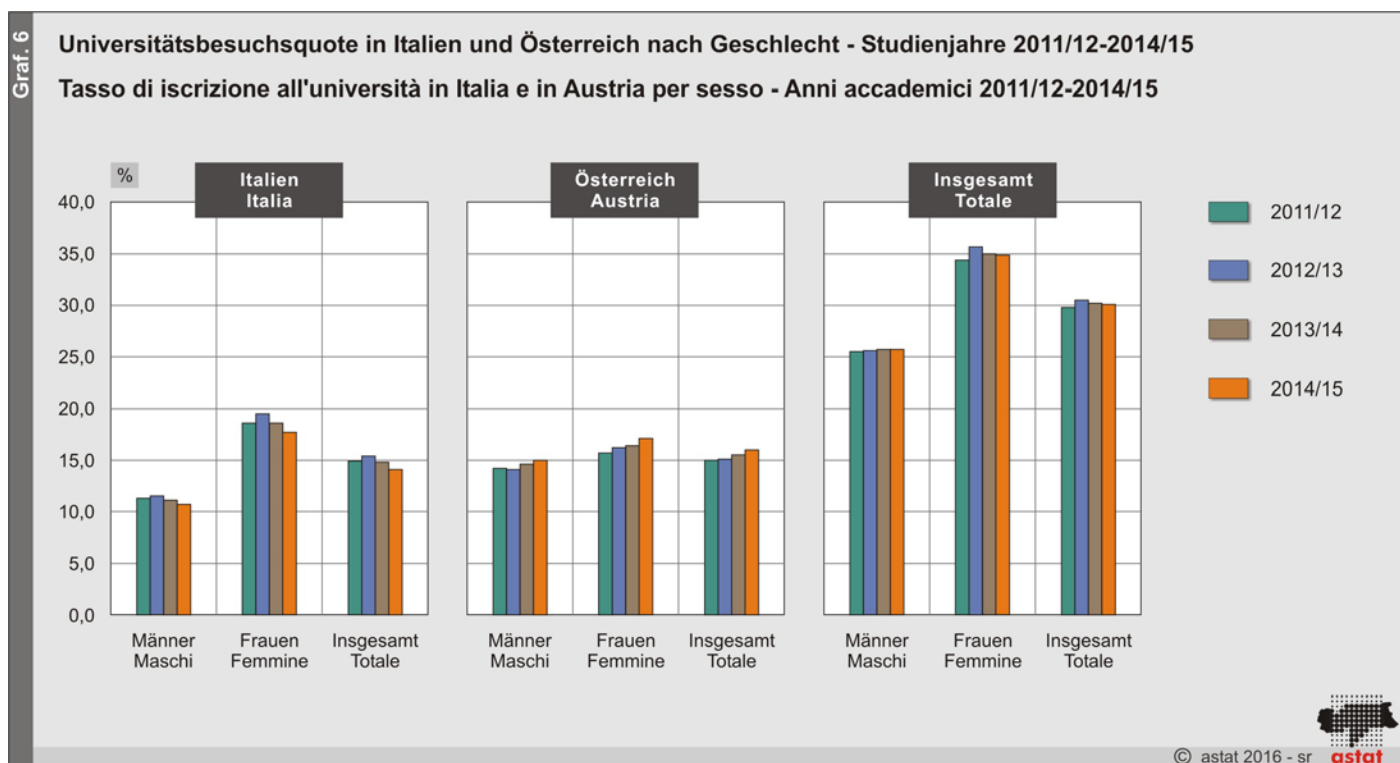
Die Ergebnisse der Erhebung der Südtiroler Studenten an den italienischen und österreichischen Universitäten und ihr Vergleich umfassen lediglich die absoluten Werte des Untersuchungsgegenstandes. Eine Analyse anhand einiger Indikatoren ist jedoch angebracht, um das relative Ausmaß des Phänomens zu erfassen und somit raum- und zeitübergreifende Vergleiche anzustellen.

Die **Universitätsbesuchsquote** zeigt an, dass im Studienjahr 2014/15 auf 100 in Südtirol ansässige Jugendliche, die zum 31. Dezember 2014 zwischen 19 und 25 Jahre alt waren, 30,1 an einer Universität eingeschrieben waren. Die Besuchsquote der Frauen liegt mit 34,9 je 100 deutlich über jener der Männer (25,7). Die unterschiedliche Universitätsbesuchsquote der Männer und Frauen lässt sich damit erklären, dass viele männliche Jugendliche eine Berufsschule besuchen, deren Abschluss in den meisten Fällen nicht zur Einschreibung an einer Universität berechtigt. Die Entscheidung über die Fortsetzung der Studien fällt somit häufig bereits bei Beendigung der Pflichtschule und bleibt fast unverändert.

Maggiore tasso d'iscrizione e conseguimento più rapido della laurea tra le donne

I risultati della rilevazione sugli studenti altoatesini nelle università italiane ed austriache ed il loro confronto mostrano esclusivamente la dimensione assoluta del fenomeno, ed è pertanto opportuna una loro analisi attraverso alcuni indicatori, allo scopo di individuare l'aspetto relativo del fenomeno e la loro comparazione temporale e territoriale.

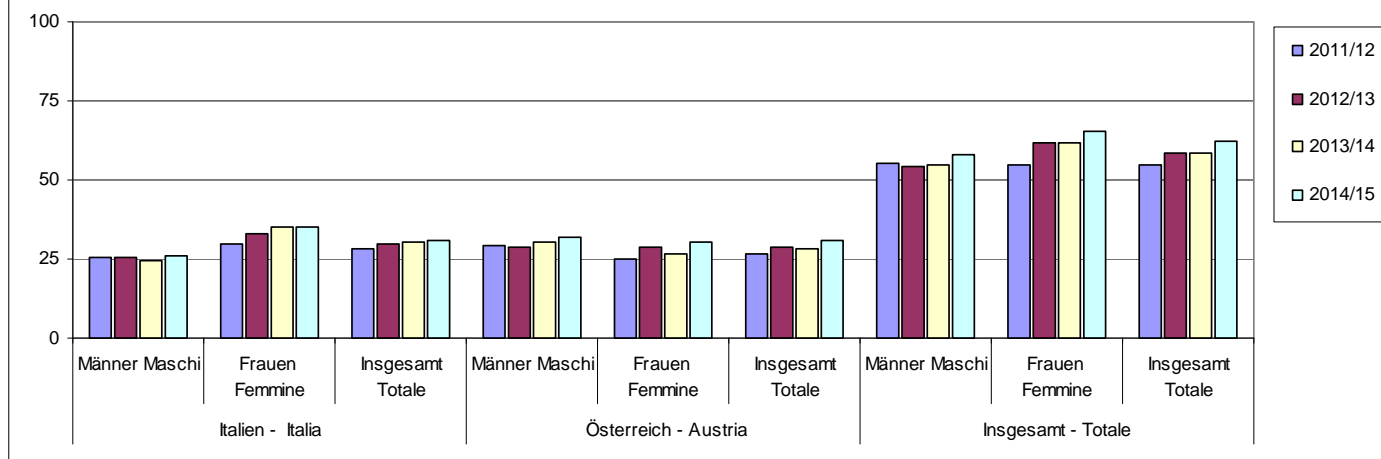
Il **tasso d'iscrizione all'università** indica che nell'anno accademico 2014/15 ogni 100 giovani tra i 19 ed i 25 anni compiuti al 31 dicembre 2014 e residenti in provincia di Bolzano, 30,1 erano iscritti all'università. Il tasso di iscrizione delle femmine (34,9 ogni 100) è significativamente più alto rispetto a quello dei maschi (25,7). La differenza tra maschi e femmine nel tasso d'iscrizione all'università, può essere spiegata dal fatto che molti studenti di sesso maschile decidono di frequentare una scuola professionale, che nella maggior parte dei casi non permette l'accesso all'università. La scelta per il proseguimento degli studi si determina in molti casi già al termine della scuola dell'obbligo e poi rimane pressoché invariata.



Die **Eintrittsquote in die Universität** zeigt an, dass sich 62,1 je 100 Südtiroler Oberschulabsolventen des vorhergehenden Schuljahres entschieden haben, mit dem Lernen fortzufahren, und sich im Berichtsjahr 2014/15 erstmals an einer Universität in Italien oder Österreich eingeschrieben haben.

Il **tasso di passaggio dalla scuola superiore** rivela che 62,1 studenti residenti in provincia di Bolzano ogni 100 diplomati nelle scuole altoatesine nell'anno scolastico precedente, hanno scelto di proseguire gli studi, iscrivendosi nell'anno di riferimento 2014/15, per la prima volta, ad un'università italiana oppure austriaca.

Graf. 7 Eintrittsquote in die Universität - Studienjahre 2011/12 - 2014/15
Tasso di passaggio dalla scuola superiore - Anni accademici 2011/12 - 2014/15



Auch im Studienjahr 2014/15 haben mehr Frauen als Männer beschlossen, ihre Bildungslaufbahn an der Universität fortzusetzen. In der Tat haben sich 65,2 je 100 Oberschulabsolventinnen des Vorjahres an einer Universität eingeschrieben; bei ihren männlichen Kollegen waren es 58,1 je 100.

Anche nell'anno accademico 2014/15 il proseguimento degli studi dopo la scuola superiore ha interessato maggiormente le femmine, con 65,2 iscritte all'università ogni 100 diplomate nell'anno scolastico precedente. I maschi che hanno deciso di proseguire gli studi sono stati 58,1 ogni 100 diplomati.

Tab. 3

Indikatoren (a) der österreichischen und italienischen Universitäten - 2014/15

In Südtirol ansässige Studierende

Indicatori (a) delle università austriache ed italiane - 2014/15

Studenti universitari residenti in provincia di Bolzano

	Italien Italia			Österreich Austria			Ingesamt Totale			
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	
Universitätsbesuchsquote	10,7	17,7	14,1	15,0	17,1	16,0	25,7	34,9	30,1	Tasso d'iscrizione all'università
Eintrittsquote in die Universität	26,0	34,9	31,0	32,0	30,2	31,0	58,1	65,2	62,1	Tasso di passaggio dalla scuola superiore
Eingeschriebene an Universitäten je 100 Oberschulabsolventen der fünf vorhergehenden Schuljahre	30,3	35,2	33,1	42,3	33,9	37,5	72,6	69,1	70,6	Iscritti all'università ogni 100 diplomati dei cinque anni scolastici precedenti
Universitätsabsolventen (b) je 100 Oberschulabsolventen von vor fünf Schuljahren	32,2	41,4	37,6	33,8	27,8	30,3	66,0	69,2	67,8	Laureati e diplomati universitari (b) ogni 100 diplomati di cinque anni scolastici prima
Universitätsabsolventen (b) je 100 25-Jährige	14,7	28,1	21,2	15,4	18,8	17,1	30,1	46,9	38,2	Laureati e diplomati universitari (b) ogni 100 venticinquenni

(a) Siehe Glossar auf Seite 10
 Si veda il glossario a pag. 10

(b) Studienjahr 2013/14 bzw. Kalenderjahr 2014
 Anno accademico 2013/14, Anno solare 2014

Quelle: Statistik Austria, Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung, Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen, Philosophisch-Theologische Hochschule Brixen, Schulämter, ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden
 Fonte: Statistik Austria, Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" di Bolzano, Studio Teologico Accademico Bresanone, Intendenze scolastiche, ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Betrachtet man die **Eingeschriebenen je 100 Ober- schulabsolventen der fünf vorhergehenden Schul- jahre** sind hingegen mehr Männer (72,6 je 100) als Frauen (69,1 je 100), die sich für einen Universitäts- besuch entschieden haben.

Hinweise

Im Studienjahr 2001/02 wurde in Italien die Universitäts- reform umgesetzt. Mit dem Gesetz 509/1999 wurde das so genannte „zweistufige 3-plus-2-Ausbildungssystem“ einge- führt, wodurch das institutionelle Gefüge der italienischen Universitäten grundlegend verändert und an die europäi- schen Gegebenheiten angepasst wurde. Durch die Unter- scheidung in Studiengänge 1. Grades (dreijähriger Bachel- or) und weiterführende Studiengänge 2. Grades (weitere zwei Jahre) wurde eine Angleichung an europäische Gege- benheiten erzielt und gleichzeitig den Studenten die Mög- lichkeit kürzerer Studienwege eröffnet.

In **Österreich** besteht die Möglichkeit, gleichzeitig an meh- reren Universitäten, Studienorten und Studienrichtungen eingeschrieben zu sein. Im Detail beziehen sich die Daten auf die Anzahl der Einschreibungen und Erstimmatrikula- tionen und nicht auf die eingeschriebenen bzw. erstimma- trikulierten Personen. Die Informationen über die Südtiroler Universitätsstudenten wurden von der österreichischen Bun- desanstalt für Statistik „Statistik Austria“ zur Verfügung ge- stellt.

Die Daten zu den **italienischen Universitäten** stammen vom Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung und wurden durch jene der Landesfachhochschule für Ge- sundheitsberufe „Claudiana“ in Bozen und der Philo- sophisch-Theologischen Hochschule in Brixen vervollständigt. Es wurden sowohl die Kurz- und Laureatsstudien nach der alten Universitätsordnung als auch die Laureatsstudien- gänge ersten Grades sowie die Spezialisierungsstudien- gänge nach der neuen Universitätsreform berücksichtigt.

Die **Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“** in Bozen hat mit verschiedenen Universitäten Abkommen abgeschlossen, damit die eigenen Studenten am Ende ihres Studiums auch das Universitätsdiplom erlan- gen können. Um Mehrfachzählungen zu vermeiden, wurden diese Studenten nur bei der Landesfachhochschule für Ge- sundheitsberufe angegeben und nicht bei der medizinischen Fakultät der Partneruniversitäten (Mailand, Verona und Fer- rara).

Die Südtiroler Oberschulabsolventen studieren natürlich nicht nur an österreichischen und italienischen Universitäten, sondern auch in anderen Ländern. Dazu gibt es jedoch keine statistischen Angaben.

Considerando invece gli **iscritti ogni 100 diplomati dei cinque anni scolastici precedenti** sono più ma- schi (72,6 ogni 100) che femmine (69,1 ogni 100) ad essersi iscritti ad una università.

Annotazioni

Dall'anno accademico 2001/02 è entrata in vigore in Italia la riforma universitaria. La riforma della didattica universitaria, nota anche come il sistema "3+2", introdotta dalla legge 509 del 1999, ha sostanzialmente modificato l'assetto istituzio- nale complessivo, allineando i sistemi universitari nazionali a quelli europei. Suddividendo i corsi in laurea triennale di primo livello e laurea magistrale o specialistica di secondo li- vello della durata di ulteriori due anni, alla quale si accede dopo la laurea di primo livello, la riforma offre agli studenti la possibilità di percorsi di studio anche più brevi che in pas- sato.

Il **sistema universitario austriaco** permette di iscriversi contemporaneamente a più università, in più sedi ed a più indirizzi di studio: nel dettaglio, l'analisi dei dati verte quindi sul numero d'iscrizioni e di neo-immatricolazioni, che non sempre corrisponde al numero di studenti iscritti o neo-im- matricolati. I dati degli studenti universitari altoatesini in Au- stria sono stati forniti dall'Istituto di statistica dell'Austria (Statistik Austria).

Per la parte relativa alle **università italiane** sono stati utiliz- zati i dati del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, integrati con i dati della Scuola Provinciale Supe- riore di Sanità "Claudiana" di Bolzano e dello Studio Teolo- gico Accademico di Bressanone. Sono stati considerati sia i corsi di diploma e di laurea del vecchio ordinamento uni- versitario che i corsi di laurea di primo livello e di laurea spe- cialistica istituiti con la riforma dei cicli accademici.

La **Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana"** di Bolzano ha stipulato delle convenzioni con diverse univer- sità italiane, affinché i propri studenti possano acquisire, al termine degli studi, anche il diploma universitario. Per evita- re duplicazioni dei dati, tali studenti sono stati conteggiati unicamente presso la Scuola Provinciale Superiore di Sani- tà e non risultano quindi tra le facoltà di medicina delle uni- versità convenzionate (Milano, Verona e Ferrara).

Oltre agli atenei austriaci ed italiani, in realtà vi è la pos- sibilità di proseguire gli studi universitari anche in altri paesi, ma purtroppo non sono disponibili ulteriori fonti statistiche in merito.

Universitätsbesuchsquote: Verhältnis zwischen der Anzahl von Eingeschriebenen an Universitäten und der Wohnbevölkerung im theoretischen Inskriptionsalter (Alter von 19 bis 25 Jahren am 31.12. des Bezugsjahres), ausgedrückt in Prozenten.

Eintrittsquote in die Universität (Übertrittsquote der Oberschulabsolventen an die Universität): Verhältnis zwischen der Anzahl von Erstmatrikulierten an Universitäten und der Anzahl von Oberschulabsolventen (interne und externe Kandidaten) im vorhergehenden Schuljahr, ausgedrückt in Prozenten.

Eingeschriebene an Universitäten je 100 Oberschulabsolventen der fünf vorhergehenden Schuljahre: Verhältnis zwischen der Anzahl der Eingeschriebenen an Universitäten und der Summe der Oberschulabsolventen (interne und externe Kandidaten) der fünf vorhergehenden Schuljahre, ausgedrückt in Prozenten.

Universitätsabsolventen je 100 Oberschulabsolventen von vor fünf Schuljahren: Verhältnis zwischen der Anzahl von Universitätsabsolventen und der Anzahl der Oberschulabsolventen (interne und externe Kandidaten) von vor fünf Schuljahren, ausgedrückt in Prozenten.

Universitätsabsolventen je 100 25-Jährige: Verhältnis zwischen der Anzahl von Universitätsabsolventen und der 25-jährigen Wohnbevölkerung am 31.12. des Bezugsjahres, ausgedrückt in Prozenten.

Tasso d'iscrizione all'università: rapporto percentuale tra numero d'iscritti all'università e numero di residenti in età teorica d'iscrizione (tra i 19 e i 25 anni al 31.12 dell'anno di riferimento).

Tasso di passaggio dalla scuola superiore: rapporto percentuale tra il numero di neo-immatricolati all'università ed il numero di diplomati delle scuole secondarie superiori (candidati interni ed esterni) dell'anno scolastico precedente.

Iscritti all'università ogni 100 diplomati dei cinque anni scolastici precedenti: rapporto percentuale tra numero d'iscritti all'università e somma dei diplomati delle scuole secondarie superiori (candidati interni ed esterni) dei cinque anni scolastici precedenti.

Laureati e diplomati universitari ogni 100 diplomati di cinque anni scolastici prima: rapporto percentuale tra numero di laureati e diplomati universitari e numero di diplomati delle scuole secondarie superiori (candidati interni ed esterni) di cinque anni scolastici prima.

Laureati e diplomati universitari ogni 100 venticinquenni: rapporto percentuale tra numero di laureati e diplomati universitari e numero dei venticinquenni residenti al 31.12 dell'anno di riferimento.

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an
Roberto Zambiasi, Tel. 0471 41 84 34.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a
Roberto Zambiasi, tel. 0471 41 84 34.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e
utilizzo dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici
autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).